

## **Intervención del Presidente saliente Don Juan Manuel Reol en el Acto de Toma de Posesión de Doña M.<sup>a</sup> Teresa Miras, como Presidenta de la Real Academia Nacional de Farmacia**

Cuando intervengo por última vez como Presidente de esta Real Academia Nacional de Farmacia quiero, en primerísimo lugar, recordar a quienes nos han dejado en el año 2006. Entre ellos el Profesor Fernández-Galiano: su magisterio y su dedicación a la Academia serán inolvidables para nosotros.

Las Academias no viven dentro de una urna de cristal. Son parte de la vida de España y laten al unísono con las alegrías y las preocupaciones de nuestro país. Por eso, una vez más, debemos condenar con toda firmeza el criminal atentado terrorista del 30 de diciembre.

Las Academias, desde la libertad, la independencia y la sabiduría de sus miembros, quieren, al servicio de los poderes públicos y la sociedad civil, anticipar escenarios, descubrir horizontes, criticar desde la esperanza y estimular desde la exigencia de mayores logros. En definitiva, el comportamiento intelectual de las Academias viene definido por la responsabilidad y el obligado compromiso con la excelencia.

La Real Academia Nacional de Farmacia, desde el soporte de las ciencias básicas, cultiva las ciencias farmacéuticas para acercar los logros científicos al paciente. En el marco de las ciencias de la vida, nos comprometemos con la salud, a través del estudio, debate y difusión de los hallazgos relacionados con las ciencias farmacéuticas y el medicamento.

Se han cumplido mis dos períodos (2001-2003-2006) de mandato, a los que estatutariamente está limitado el ejercicio de los cargos. Pues bien, hemos restaurado gran parte del edificio (Biblioteca, Aulas y Salones, principalmente) e incorporado las nuevas tecnologías (digitalización de nuestros fondos bibliográficos y excelente página web con dos millones y medio de visitas anuales). Pero no querría ser recordado sólo por esto, por cuanto siendo ello importante, y aún necesario, no dejan de ser soportes materiales para fines más elevados.

Me gustaría ser recordado por haber movilizado voluntades y estimulado la materia gris, que hay a raudales en esta Academia. Todo ello dirigido a un objetivo: debatir la ciencia, como diría el maestro Laín, «repensar» sus conclusiones, difundir y socializar los conocimientos. Pero ese objetivo tiene un último, o primer, horizonte: desde el núcleo del pensamiento científico y el filtro de la bioética, transmitir esperanza al paciente.

Me gustaría ser recordado por promover el diálogo con la sociedad y el mundo de la cultura y de la historia. Entiendo que deberíamos esforzarnos por abrir las mentes a la idea que sólo hay una cultura: la que pretende desentrañar el misterio de la vida y el cosmos desde el pensamiento científico, propio de Occidente, la filosofía grecolatina y el humanismo y sentido de la igualdad de raíz cristiana.

En este aspecto nuestros esfuerzos se han vuelto hacia la historia para situar las tareas de nuestros antecesores en los difíciles escenarios en los que vivieron. Así se entienden nuestros homenajes a los Profesores Obdulio Fernández, Enrique Moles, José M.<sup>a</sup> Albareda, o más recientemente a nuestro Presidente de Honor, el Profesor Santos Ruiz, y a Don Santiago Ramón y Cajal. Así se entiende, también, nuestra colección de *Lecturas Singulares* para recrear nuestro espacio-tiempo espiritual que no puede ser otro que el de Cervantes y León Felipe, el gran poeta farmacéutico.

Como expresión de nuestro quehacer en el período 2001-2006 daré unas cifras: 16 publicaciones sobre ciencias farmacéuticas, de la salud y básicas; 10 sobre aspectos históricos y culturales; 18 que recogen mesas redondas relacionadas con las fronteras sanitarias, la investigación, la industria farmacéutica, la profesión y los pacientes.

También quiero subrayar la renovación de los Anales y la culminación del Diccionario Bilingüe de Términos Farmacéuticos, actualmente en imprenta, que se presentará muy pronto en la Academia. Por último, el Convenio alcanzado con la Universidad Complutense para el mutuo acceso, a través de la red, de nuestros respectivos fondos bibliográficos.

Me gustaría ser recordado por conseguir la designación de nuestra Academia para organizar el II Encuentro de Academias Ibero-

americanas, en junio de este año en Madrid. En esas fechas nos reuniremos las Academias Iberoamericanas y las españolas. Hoy nos acompañan los Presidentes de la Real Academia de Farmacia de Cataluña, de la Academia de Farmacia de Galicia, de la Academia Iberoamericana de Sevilla y Granada y de la de Santa María de la Región de Murcia, después de haber tenido una mañana de trabajo compartiendo ideas y objetivos con ellos.

Me parece de excepcional importancia que, en seguimiento de la Declaración de Valparaíso, las ciencias farmacéuticas, que se estudian y cultivan en nuestras Academias, se asomen al mundo hablando español para dejar constancia del valor de nuestro esfuerzo en pro de la ciencia y de la salud. A la vez, con las Academias Iberoamericanas, reflexionaremos sobre nuestro pasado histórico para proyectarnos hacia este mundo nuevo y difícil del siglo XXI.

Me voy orgulloso y tranquilo:

Orgulloso por los resultados obtenidos, pero, sobre todo, por el esfuerzo y el empeño puesto al servicio de la Academia.

Orgulloso por haber aprovechado la oportunidad única de presidir una de las ocho Reales Academias del Instituto de España, para contribuir a llevar a la Real Academia Nacional de Farmacia al lugar de privilegio que por su historia y la excelencia del trabajo de sus miembros se merece.

Orgulloso por el respaldo que siempre he tenido de las Juntas de Gobierno, desde la primera a la última celebrada, y por las muchas señales de afecto de mis compañeros.

Me voy tranquilo. Permítanme un rasgo de humor. A partir de cierta edad... y en las Academias, la tranquilidad, como la salud, es «un estado transitorio que nada bueno presagia». En todo caso estos versos describen muy bien mi estado de ánimo:

«Ahora mismo  
hay sosiego en el rumor del viento  
y los pájaros duermen en sus nidos».

Tranquilo, porque la Academia ha alcanzado su velocidad de crucero.

Tranquilo, porque estos años se han incorporado a la Real Academia Nacional de Farmacia figuras de primera fila de la ciencia española que residen en muy diversos lugares de España.

Tranquilo, porque el timón está en excelentes manos.

El pasado 14 de diciembre, la Academia eligió, con sabiduría y extrema cortesía, a la Profesora M.<sup>a</sup> Teresa Miras Portugal como nueva Presidenta. Al hacerlo así se produjo un cambio generacional. Una persona joven, a la vez que madura y reflexiva, dirigirá el rumbo de la Academia. La Academia ha elegido a esta brillantísima universitaria con la naturalidad con la que sabe hacer estas cosas.

La Profesora Miras es Doctora en Farmacia, Catedrática de Bioquímica y Biología Molecular en la Universidad Complutense, Socia de Honor de la Sociedad Española de Bioquímica y Biología Molecular, Premio Nacional de Ciencias de la CEOE. Ella es una de las grandes personalidades europeas de las neurociencias. Su trabajo, conocido y reconocido en el ámbito internacional, parte de la investigación básica para acercarse, desde la Farmacología Molecular, a la clínica, en el horizonte del paciente.

En resumen:

Una universitaria. Doctora en Farmacia, de enorme prestigio, extraordinaria densidad científica, grandísima cultura y calidad humana, es desde ahora mismo nuestra Presidenta.

Sólo me queda el capítulo de agradecimientos:

A Su Majestad El Rey, cuyo Alto Patronazgo nos honra y enorgullece.

A la Ministra de Educación y el Secretario de Estado por la asistencia y ayuda que permanentemente nos prestan.

Al mundo académico: Instituto de España y Reales Academias, a quienes hemos querido siempre mostrar cercanía porque idéntico es nuestro objetivo, aunque diversos los caminos. Especial referencia quiero hacer a nuestra hermana mayor, la Real Academia Nacional de Medicina, la primera en nuestro afecto, y a la Real Academia de Ciencias.

A nuestras queridas Academias de Farmacia de los distintos territorios españoles, a las Academias Iberoamericanas, porque con ellas compartimos idioma, motivaciones y objetivos.

Al mundo de la Sanidad y sus instituciones —Dirección General de Farmacia, Agencia Española del Medicamento, Instituto de Salud Carlos III—, tan presente y tan querido.

A la Fundación José Casares Gil de Amigos de la Real Academia Nacional de Farmacia y a las Instituciones, los Laboratorios Farmacéuticos, Profesión, Empresas... que nos ofrecen generosamente su patronazgo.

A las Instituciones Colegiales de la profesión farmacéutica, tan querida, que está en la raíz de nuestra existencia.

A los medios de comunicación sanitarios y farmacéuticos que nos siguen y alientan.

Especialmente a nuestro personal, y en su representación a Pepa Ortega, veintisiete años de trabajo y lealtad a esta Casa.

Permítanme, por último, un desahogo sentimental. Vaya ahora en mis palabras finales un recuerdo a Burgos y a mi tierra castellana y leonesa, a la que dediqué años excepcionales de mi vida. Su recuerdo emocionado me viene hecho viento con el viento, como diría León Felipe.

Y a mi mujer, M.<sup>a</sup> Ángeles, sin la cual no entiendo ni se entiende mi vida. Con ella quiero vivir y sentir el tiempo que la Providencia nos conceda.

Por último a todos ustedes, los Académicos de la Real Academia Nacional de Farmacia: los respeto, los admiro y los quiero. Gracias por estos seis años de felicidad.

JUAN MANUEL REOL TEJADA  
Madrid, 18 de enero de 2007

## Intervención de la Presidenta Entrante, Doña María Teresa Miras Portugal

Excelentísimo Señor Presidente saliente de la Real Academia Nacional de Farmacia. Excmas. Señoras y Excmos. Señores Académicos, señoras y señores.

Por tradición e historia, la Presidencia de esta Real Academia Nacional de Farmacia lleva emparejada un gran honor y una gran responsabilidad.

Honor, por ser sucesora en el cargo de Presidentes de gran trayectoria profesional y humana que dedicaron inteligencia y voluntad para adecuar nuestra Academia en cada momento a los tiempos en que ejercieron su mandato, lo que nos ha permitido entrar sin complejos en este nuevo siglo XXI. De todos ellos es deudora esta Academia, y a ellos nuestra admiración y respeto.

Responsabilidad, pues el hecho de haber sido elegida en votación por mis propios compañeros, las Excmas. Señoras y Excmos. Señores Académicos, me hace depositaria de su afecto y de su confianza. Sé que nunca me faltará el apoyo, el consejo y el esfuerzo solidario de todos ellos; espero no defraudar sus esperanzas y realizar dignamente las tareas que esta nueva singladura me depare.

En estos tiempos movedizos, con amplios horizontes y parámetros de valores en pleno cambio, ¿cuáles son las funciones de las Reales Academias y en concreto de la Real Academia Nacional de Farmacia? y ¿qué se espera de sus miembros? Estas fueron las dos preguntas clave que me planteé como punto de partida de una profunda reflexión.

En *La Zapatera Prodigiosa*, de García Lorca, le preguntan al marido disfrazado de cómico.

—¿Y en qué consiste el trabajo de usted?

Y responde:

—¡Ah! Es un trabajo de poca apariencia y de mucha ciencia. (Yo) Enseño la vida por dentro.

Todos los miembros de esta Academia hemos estudiado y enseñado la vida por dentro, en la más plena y exacta extensión de la palabra, nos hemos visto fascinados por las diversas y sorprendentes formas de vida, la aparente fragilidad de sus moléculas, siempre en un precario equilibrio, las citoarquitecturas casi inimaginables, pero posibles, sus estrategias para seguir viviendo y multiplicándose, la sutil utilización de los procesos fisicoquímicos en la obtención de energía, los retos para comprender la complejidad de nuestras funciones cerebrales y lo que es tal vez uno de nuestros temas más queridos: el conseguir mediante la utilización de fármacos revertir los procesos patológicos. Estas moléculas con utilidad farmacológica son de muy diversa naturaleza y origen, algunas imposibles, por el momento, de ser sintetizadas químicamente. Además, tienen vida propia, si son difíciles de descubrir, en igual modo lo son de «domar», pues han de ser estables y llegar a su destino en forma y modo eficaz y seguro. Parece simple, pero para muchos de nosotros es el ligero y valioso equipaje de toda una vida.

Nuestra Academia es y ha sido lugar de saber y de reflexión, donde gente generosa que no espera ni honores ni dádivas, ajenos a apariencias vanas, hacen un esfuerzo colectivo y honesto por conocer e interpretar las claves de la situación científica y profesional en el contexto de la realidad social de nuestro país.

Desde tiempos pretéritos la idea de que el avance en el conocimiento científico nos llevaría hacia seres humanos más bondadosos ha cristalizado en la mente humana. Hace aproximadamente ocho siglos Maimónides afirmaba que la ignorancia era la fuente de los males humanos: *«Esos grandes males que recaen sobre los hombres, por obra de unos y otros, motivados por sus tendencias, pasiones, sentires y creencias, son debidos a la ignorancia, es decir, la carencia de conocimiento. Si estuvieran en posesión de la ciencia, sentiríanse refrenados de dañarse a sí mismos y a los otros, por cuanto el conocimiento de la verdad retrae de la enemistad y del odio, y evita que los humanos se hagan daño mutuamente».*

Posiblemente, un poco más escépticos que antaño, tenemos, no obstante, al menos en ciencias de la vida y la salud, que seguir convencidos de que esa idea sigue siendo absolutamente válida y hoy más que nunca necesaria. Nuestra Academia debe de contribuir a

ese anhelo y esperanza en el valor del conocimiento y se encuentra en la obligación de saber valorar, apreciar y difundir las ciencias farmacéuticas que redundaran en una mejor salud y calidad de vida. Pero, ¿cómo diferenciar lo duradero y valioso de los cantos de sirena transitorios y sin contenido? Ciertamente en el tiempo que nos ha tocado vivir estamos sumergidos en una gran abundancia de información, somos la sociedad de la información, y no estaría por demás hacer la misma reflexión que Antonio Machado a través de Juan de Mairena: *«Aprendió tantas cosas —escribía mi maestro a la muerte de su amigo erudito—, que no tuvo tiempo para pensar en ninguna de ellas»*.

Así pues, no sólo es necesario el conocimiento, la reflexión sosegada es una labor esencial, y las Academias son un buen lugar para ello. La posibilidad de análisis de problemas y realidades concretas será más fecunda al ser procesada por el pensamiento de un colectivo plural, rico en vivencias, que ha sido capaz de mantener su ilusión en el valor del estudio y de la ciencia frente a los avatares y desgastes cotidianos.

En un reciente discurso, nuestro Presidente saliente, el Excmo. Señor Don Juan Manuel Reol, precisaba lo que eran en general los objetivos actuales de las Reales Academias, que citaré con sus propias palabras:

*«He creído siempre —decía— en la unidad de objetivos y en la misión última de las Academias: debatir la ciencia o los movimientos artísticos y culturales, abrir cauces y transmitir el conocimiento, “re-pensar” teorías, emitir juicios anticipatorios, iluminar a los gobiernos y la sociedad civil, desde la independencia y el rigor. Cada uno en el ámbito de su disciplina humanística o científica, todas propiciando el diálogo entre las Ciencias y las Letras. En definitiva, buscando la verdad y construyendo la gran cultura»*.

Pero un nuevo reto se presenta, estamos en la actualidad en la encrucijada de la convergencia del espacio europeo de educación superior, por analogía se está tratando de estructurar el espacio iberoamericano de educación superior y nuestra Academia no puede permanecer al margen, deberá de ser ambiciosa y prudente. Como primer paso, el próximo mes de junio se celebrará en nuestra sede el II Encuentro de la Asociación Internacional de Academias de Far-

macia, evento al que dedicó esfuerzos y anhelos nuestro Presidente saliente. La Academia tendrá que hacer un nuevo esfuerzo y necesitará conocer y saber qué está pasando en las de su entorno.

El Excmo. Señor Don Juan Manuel Reol, en su presentación, ha elogiado y resaltado mis méritos, sin duda todos ustedes se han dado cuenta de que los ha multiplicado por el factor de su afecto y de su gran amistad, que es recíproca, pero no crean va a influenciar mis palabras de gratitud a su persona, pues sólo diré la verdad contrastada por los hechos. Comenzaré diciendo que toda institución que prospera y es capaz de adaptarse con éxito a los requerimientos de la sociedad, necesita una cabeza lúcida y noblemente ambiciosa que posea al mismo tiempo la capacidad de imaginar y soñar cuáles son los nuevos retos, y con el carisma de aunar en torno a su persona gente capaz y convencida de que la empresa vale la pena. Don Juan Manuel ha tenido sin duda la personalidad y el carisma necesarios para renovar nuestra institución, lo que era casi previsible por su trayectoria profesional intachable al servicio del país, de la sanidad y del medicamento. Miembro de múltiples academias y reiteradamente condecorado, por citar algún hecho singular, permítanme referirme a su espléndida labor como Primer Director General de Farmacia en el Ministerio de Sanidad, promoviendo la Legislación que significó la Reforma Farmacéutica del año 1978, y como Primer Presidente del Consejo General de Castilla y León; Diputado en las Cortes Constituyentes y Primera Legislatura, y en la actualidad Vocal del Consejo Asesor de la Agencia Española del Medicamento. Pero sobre todo hombre de bien, culto y refinado, que no desdeñó la acción, pues como decía Baltasar Gracián: *«El saber y el valor contribuyen conjuntamente a la grandeza»*.

Tenga por seguro, Don Juan Manuel, que como castellano recio, noble y de Burgos, todos los académicos echaremos de menos su presidencia y por su buen hacer como luchador infatigable por esta su Academia, será nuestra Institución quien atesore su memoria y sea su deudora.

Permítanme, para finalizar, recordar las palabras de Su Majestad el Rey Don Juan Carlos en la Sesión Solemne de Apertura del curso 2002-2003 de las Reales Academias del Instituto de España, celebrado en esta sede: *«El Instituto de España y las Reales Academias son*

*huellas luminosas de un pasado ilustrado, pero están cada día más presentes en la vida cultural y científica española (...). Este es el secreto de su vigencia y la clave de su importancia: el de proclamar, mediante un trabajo riguroso y exigente, la realidad de una cultura global, y difundir su mensaje a todos los ámbitos de la sociedad».*

Ese ha sido su mensaje y su encomienda, y el cumplirlo es nuestra misión.

A todos muchas gracias.

M.<sup>a</sup> TERESA MIRAS PORTUGAL  
Madrid, 18 de enero de 2007

## **Memoria Anual de Secretaría correspondiente al año 2006**

EXCMO. SEÑOR DON ANTONIO DOADRIO VILLAREJO

La Real Academia Nacional de Farmacia inicia oficialmente las actividades correspondientes al Curso 2006 con la Solemne Sesión Inaugural del 19 de enero, bajo la Presidencia del Excmo. Señor Don Juan Manuel Reol Tejada, Presidente de la misma, y contando con la presencia del Presidente del Instituto de España, Excmo. Señor Don Salustiano del Campo y del de la Real Academia de Ciencias Exactas, Físicas y Naturales, Excmo. Señor Don Alberto Galindo Tixaire. La lectura del discurso reglamentario, titulado: «Europa y la globalización en sanidad», correspondió al Excmo. Señor Doctor Don Bartolomé Ribas Ozonas.

La Academia distinguió con las Medallas Carracido en su categoría de Oro a Caja Madrid, en categoría de plata a Doña Rosa Basante Pol y de bronce a Don José Antonio Matjí, que les fueron entregadas en la Sesión Inaugural. Todas ellas concedidas por su gran labor en la Fundación José Casares Gil de Amigos de la RANF, al mejor servicio de ésta.

Durante el año pasado ha tenido lugar la incorporación de nuevos miembros a nuestra Corporación. En la Sesión Inaugural, toman posesión de sus cargos de Académicos Correspondientes Nacionales, los Ilmos. Señores/Señoras Doctores Rafael Lozano Fernández, Daniel Pablo de la Cruz Sánchez Mata, Javier León Serrano, Joaquín Pérez Pariente, Ana M.<sup>a</sup> Requejo Marcos, Carmen Peña López, Juan Esteva de Sagrera, José Enrique Hours Pérez, José Manuel Giménez Amaya y Vicente Larraga Rodríguez de Vera. Además, se produjeron otras siete tomas de posesión en Sesiones Públicas con las lecturas de sus correspondientes discursos reglamentarios, de los Doctores Eva Delpón Mosquera, Jesús Pintor Just, Icíar Astiasarán Anchía, Francisco Rojo Vázquez, Juana Benedí González, Francisco Sánchez Muniz y José M.<sup>a</sup> Sánchez Montero. En total 17 nuevos Académicos Nacionales. En cuanto a Académicos Correspondientes extranjeros, contamos con cuatro nuevas incorporaciones, de los Doctores Geor-

ge V. Hillyer, Catedrático de la Universidad de Puerto Rico, y de Alfio Piva, Director del Instituto Nacional de Biodiversidad de Costa Rica, con la lectura de sus discursos reglamentarios, y de los Doctores Charon Robin Ganellin, inventor del Tagamet, y de Lennart Lindberg en Sesiones Privadas.

Las Sesiones Públicas Solemnes de toma de posesión de Académicos de Número son las más importantes entre las que se celebran en nuestra Institución. En el curso 2006 se produjeron cinco nuevas incorporaciones. El día 12 de enero toma posesión de su plaza, medalla número 11, el Excmo. Señor Don Gonzalo Giménez Martín, con la lectura de su discurso reglamentario: «Omnis cellula e cellula». El 26 de enero, lo hace, en la medalla número 33, el Excmo. Señor Don Mariano Esteban Rodríguez, quien pronunció su discurso titulado: «Los interferones y vacunas como control de enfermedades prevalentes». El día 9 de marzo, el Excmo. Señor Don José Luis Vila Jato, medalla número 30, con la lectura de su discurso: «Nanotecnología Farmacéutica: Una galénica emergente». El 11 de mayo, medalla número 22, el Excmo. Señor Don Fidel Ortega Ortiz de Apodaca, con la lectura de su discurso: «Biosensores y biochips, herramientas para el diagnóstico y la terapéutica», y el 26 de octubre ingresa como Académico de Número el Excmo. Señor Don Joan Guinovart Cirera, quien leyó su discurso titulado: «De la investigación básica al descubrimiento de fármacos», al que el Presidente de la Corporación le hizo entrega de la Medalla número 40. Todas ellas en nombre del S. M. el Rey.

Hemos de hacer mención especial a la pérdida sufrida este año por la Corporación debida al fallecimiento del Académico de Número, Excmo. Señor Don Emilio Fernández Galiano y de los Académicos Correspondientes Nacionales, Doctores Ramón San Martín Casamada, José Cardús Aguilar y Salvador Brossa Rabasa, además de los Extranjeros, Doctores Hermann Schmidt Hebbel, Marin Mehandjiev, Herbert Oelschläger y Aranibar Urquidi. Nuestro recuerdo y gratitud por su contribución a esta Corporación.

En relación a la Actividad Científica, vuelve a ser de nuevo de un extraordinario dinamismo, resumida en 37 Sesiones Científicas semanales, distribuidas en catorce Tomas de Posesión, once conferencias, ocho Mesas Redondas, una Tertulia Científica y dos Presentaciones de Monografías, además de la Sesión Inaugural.

En estas Sesiones Públicas, cada vez más universales, ya que se retransmiten en directo por Internet a través de nuestra web, sin restricción alguna, esta Real Academia Nacional de Farmacia ha demostrado su compromiso con la sociedad a la que sirve, tratando temas de gran interés y actualidad sanitaria, como la Tertulia Científica dedicada a la Ley sobre Técnicas de Reproducción Humana Asistida, la Mesa Redonda sobre Gripe Aviar o la Mesa Redonda, ya habitual, sobre Innovación y Medicamentos, que este año ha girado en torno al Cáncer, por citar sólo tres ejemplos significativos.

Nuestra Institución está abierta a todas las personalidades científicas y destacados profesionales sanitarios o de la industria farmacéutica, que cada vez con más frecuencia muestran su interés en impartir conferencias en nuestra Corporación. Así, el Doctor Don Pedro Mario Fernández San Juan, Jefe de Componentes y Aditivos del Centro Nacional de Alimentación de la Agencia Española de Seguridad Alimentaria, impartió su conferencia titulada: «¿Son seguros e inocuos los aditivos alimentarios?», y el Doctor Jean-Pierre Chanoine, del Children's Hospital de Vancouver (Canadá), versó sobre «El estómago habla al cerebro: ghrelina y obestatina». Profesionales destacados de la Industria Farmacéutica aportaron su contribución a las Sesiones Públicas, con las intervenciones de los Doctores Emilio Díez de Glaxo SmithKline, Fernando Peláez de MSD, y José Prous, Vicepresidente de Prous Sciences, que presentó la Base de datos Integrity: «Un nuevo instrumento para el descubrimiento de medicamentos». Asimismo, destacamos la intervención de la Doctora Rosario Perona, Presidenta de la Asociación Española de Investigación sobre el Cáncer, ASEICA. Todas ellas resultaron de enorme interés, con una gran afluencia de público.

En el año del Centenario de la concesión del Premio Nobel a Ramón y Cajal, no podía faltar nuestro homenaje ante tan destacada figura de las ciencias españolas, por lo que organizamos una Mesa Redonda coordinada por la Profesora Miras Portugal, Académica de Número, el 23 de noviembre, con las intervenciones de los Doctores Jesús Ávila de Grado, Académico de Número de la Real Academia de Ciencias Exactas Físicas y Naturales, y M.<sup>a</sup> Ángela Nieto, Profesora de investigación del CSIC.

Después de dos sesiones de retransmisión en pruebas, el 26 de octubre, por primera vez se retransmite *on line*, una Sesión Pública

de nuestra Corporación, eligiendo para esta ocasión, que sin duda marca un hito histórico, la de toma de posesión como Académico de Número del Doctor Joan Guinovart, que de esta manera también entra en nuestra historia. Esta Sesión fue seguida por Internet en directo por cien personas, tanto españoles como extranjeros, especialmente de Hispanoamérica, saturando el Servidor Multimedia que tenemos contratado con dicho límite.

La Fundación Casares Gil de nuevo ha contribuido a este desarrollo con su patronazgo, no sólo económico, sino también organizativo, en tres importantes Sesiones Científicas; con las Mesas Redondas sobre Innovación y Medicamentos, coordinada por el Profesor Monge Vega y la de Regeneración Hepática, coordinada por la Doctora María Cascales Angosto, así como con la conferencia del Profesor Doctor Don Francisco González de Posada, titulada: «Ángel del Campo y Enrique Moles: pilares de la renovación de la Química española», que cierra el Homenaje a las Grandes Figuras Farmacéuticas celebrado en el curso 2005.

La actividad de la Academia se complementa con las reuniones de las Secciones y Comisiones. Las secciones se reunieron en dieciséis ocasiones y las Comisiones en quince. Además, la Junta de Gobierno tuvo trece sesiones y la Junta General se convocó en nueve ocasiones.

Como es habitual, también este año se ha impartido en la Corporación tres Cursos del Tercer Ciclo, patrocinado por el Ministerio de Educación y Ciencia y coordinado por el Instituto de España, sobre Bases Moleculares del estrés oxidativo, Contaminación Atmosférica, y Radicales libres y envejecimiento.

Entre otras Actividades Científicas efectuadas por nuestros Académicos en otros foros hay que destacar las realizadas por el Profesor Antonio Monge Vega, que dictó la conferencia inaugural del curso académico 2006/2007, de la Universidad de Navarra, titulada: «Investigación y medicamentos. Cooperación, reto y oportunidad para los países en desarrollo». Las del Profesor Cabezas Fernández del Campo y la Doctora Ana M.<sup>a</sup> Pascual Leone, con sendos ciclos de conferencias en el Instituto de España sobre la Gripe Aviar y «Procesos Epigenéticos: Postformación y factores externos», respectivamente. La presidencia del Doctor Alberto Giráldez Dávila en el

VII Congreso de Ciencias Farmacéuticas y XXVI Symposium de la Asociación Española de Farmacéuticos de la Industria, y la conferencia impartida por el Doctor Bartolomé Ribas Ozonas en la Academia Nacional de Medicina de Francia.

Este enorme esfuerzo científico tiene su continuación *in extenso*, en el Capítulo de Publicaciones, editando tres números de los Anales y otro extraordinario, dedicado al *Balneario Cervantes, de la Comisión de Aguas Minerales y Mineromedicinales*, y tres monografías: la número XIX, *Liberación de fármacos en matrices biocerámicas: Avances y perspectivas*; la número XX, *Enfermedades metabólicas*, y la número XXI, *Influenza Aviar y Gripe humana de origen aviario*.

La Fundación Casares Gil, como es habitual, vuelve a estar presente en estas actividades de la RANF, con el patronazgo de las monografías 19 y 20 y con las publicaciones de los números 2 y 3 de la serie *Lecturas Singulares*, iniciadas en el curso 2005, tituladas: *Recuerdo y desagravio a León Felipe y La Farmacia en tiempos de Miguel de Cervantes Saavedra*. Además, publica el segundo libro homenaje a las grandes figuras farmacéuticas, dedicado a Obdulio Fernández y Enrique Moles, y la Mesa Redonda *Regeneración Hepática*, esta última dentro de las monografías de la Fundación dedicadas a las sesiones científicas que patrocina.

Destacamos en este capítulo de publicaciones, el libro dedicado al que fuera nuestro Presidente de Honor: «En memoria de un Maestro: Ángel Santos Ruiz», en el que esta Corporación, que rinde culto a su historia, quiere homenajear a uno de sus más destacados miembros, a la vez que a una de las grandes figuras farmacéuticas del siglo XX.

En la biblioteca se ha proseguido con la labor de catalogación en el sistema ARSYS de los fondos de libros, superando las 120.000 entradas.

Durante el presente año se han gestionado 600 consultas directas en la biblioteca.

Los fondos de ésta se han enriquecido con donaciones que se agradecen específicamente. Son especialmente mencionables las producidas por los Académicos Doctores Abelló Gallo, Domínguez Carmona, Cabezas Fernández del Campo y Fernández Braña.

Hay que destacar la adquisición de un sistema CITRIX que transforma nuestra biblioteca en una biblioteca virtual programada, con un servidor central y seis puestos de trabajo, situados en el salón de lectura, que permiten la consulta de nuestros fondos, la conexión a Internet y el trabajar con todos los programas del Servidor Central.

Se ha negociado un convenio entre la Universidad Complutense, Biblioteca General —Biblioteca de la Facultad de Farmacia y la RANF— Biblioteca, para que nuestra biblioteca tenga acceso a los fondos totales de la UCM.

Desde el sabor de los siglos pasados en sus estantes, nuestra biblioteca entra en este siglo XXI, siglo de la información al servicio de todos.

En el año 2006, nuestra página web ha alcanzado por primera vez los dos millones de visitas, contando actualmente con 661 artículos y libros para descarga directa en pdf, 76 sesiones íntegras multimedia en vídeo diferido con diapositivas interactivas, todo ello indizado por título, autor y materia, además de una actualizada y completa información de esta Corporación, la indización de los Anales desde 1932 y el catálogo de todos nuestros fondos bibliográficos.

Durante el año 2006 se han producido elecciones en los cargos de Presidente, Bibliotecario y Presidentes de las seis Secciones, siendo elegida para el cargo de Presidente de esta Corporación, la Excm. Señora Doña María Teresa Miras Portugal, a la que hoy recibimos como nueva Presidenta, a la vez que despedimos al hasta ahora Presidente, el Excmo. Señor Don Juan Manuel Reol Tejada. De verdad que ha sido un gran honor para este Académico Secretario, el haber hecho un equipo sin quiebra, con este honesto y eficaz burgalés.

Para el cargo de Presidente de la Sección 2.<sup>a</sup> fue elegido el Excmo. Señor Don Juan Ramón Lacadena Calero, y de la 3.<sup>a</sup>, el Excmo. Señor Don José Luis Vila Jato, mientras que renuevan en su cargo de Bibliotecario el Excmo. Señor Don Antonio Martínez Fernández, y los Excmos. Señores Don Antonio Monge Vega, Don Ángel Villar del Fresno, Don Bernabé Sanz Pérez y Don Román de Vicente Jordana, como Presidentes de las Secciones 1.<sup>a</sup>, 4.<sup>a</sup>, 5.<sup>a</sup> y 6.<sup>a</sup>, respectivamente.

Durante el año se produjo la elección de dos nuevos Académicos de Número, en las personas de los Excmos. Señores: Don Víctor Ji-

ménez Torres y Don César Nombela Cano, a los que felicitamos expresamente.

Organizaciones científicas y profesionales han enriquecido nuestras actividades, con su presencia en nuestra Institución, donde tienen abiertas nuestras puertas. Así, se ha celebrado una Sesión de la Asamblea Amistosa Literaria (fundada por Jorge Juan) y presidida por el Excmo. Señor Don Guillermo Perinat y Escrivá de Romaní, Conde de Casal; se entregaron los Premios AEFLA en su XXV Edición y se han impartido cursos de la AEFI. Es de destacar la presentación en nuestra Sede del proyecto Dioscórides de la Universidad de Salamanca, patrocinado por Caja Duero, con las intervenciones del Coordinador de la obra, Director del Centro Tecnológico Multimedia de la Universidad y Catedrático de Fisiología y Farmacología, Alejandro Esteller; del Director de la Real Academia Española, Excmo. Señor Don Víctor García de la Concha, del Presidente de Caja Duero, Don Julio Feroso y del Rector de la Universidad de Salamanca, Excmo. y Magfco. Señor Don Enrique Battaner Arias; contando con la presencia en el estrado del Presidente de la Real Academia de Ciencias Exactas, Físicas y Naturales, Excmo. Señor Don Alberto Galindo Tixaire.

A nivel personal, destaca la concesión de la Encomienda con placa de la Orden Civil de Alfonso X el Sabio al Excmo. Señor Don Salvador Rivas Martínez, la Medalla de Honor de la Sociedad Española de Bioquímica y Biología Molecular (SEBBM), a la Excma. Señora Doña María Teresa Miras Portugal, Cruz de las Palmas Académicas de la Academia Mundial de Ciencias, Tecnología, Educación y Humanidades de Valencia al Excmo. Señor Don Bartolomé Ribas Ozonas y Medallas de Honor de la Facultad de Farmacia de la Universidad Complutense al Excmo. Señor Don Antonio Doadrio López, a la Excma. Señora Doña M.<sup>a</sup> Carmen Francés Causapé y a la Ilma. Señora Doña Carmen de la Rosa Jorge, y Medalla de Oro de la Facultad de Farmacia de la Universidad Complutense a la Excma. Señora Doctora Doña Ana Pascual Leone-Pascual.

Nombramientos o ingresos en su caso, de Académico de Honor de la Academia de Farmacia de Galicia y de la Academia de Farmacia y Bioquímica de Argentina al Excmo. Señor Don Juan Manuel Reol Tejada; de Académico de Número de la Real Academia de Doctores, medalla número 50, al Excmo. Señor Don Albino García Sa-

cristán; de Académica Correspondiente de la Real Academia de Farmacia de Cataluña a la Excma. Señora Doña Ana Pascual-Leone Pascual; de Académica Correspondiente de la Academia Nacional de Medicina de México, a la Excma. Señora Doña María Cascales Angosto; de Profesor Honorario de la Universidad Nacional de San Agustín, Arequipa, Perú, al Excmo. Señor Don Juan Ramón Lacadena; de Académico de la Academia Rusa de Ciencias Ambientales (Rama Armenia), al Excmo. Señor Don Bartolomé Ribas Ozonas; de Académico Correspondiente de la Academia de Farmacia de Galicia y de Académico de Número de la Real Academia de Medicina de Salamanca al Excmo. Señor Don Alfonso Domínguez-Gil Hurlé, y del Ilmo. Señor Don José Luis Lastres García como miembro correspondiente de la Academia de Farmacia de Galicia.

El Profesor Doctor Don Eugenio Sellés, Académico de Número, fue elegido Vicepresidente de la Sociedad Farmacéutica del Mediterráneo Latino, y la Doctora Flora de Pablo Dávila, Académica Correspondiente, ha sido designada Coordinadora de Programas del Comité Científico asesor de la Fundación Alicia Koplowitz.

Vaya para todos ellos nuestra más calurosa felicitación por las distinciones que les han sido concedidas.

En el capítulo de obras hemos remodelado el Aula Santos Ruiz, ampliándola y actualizándola, inaugurándola en diciembre pasado, a falta del mobiliario. Con esta obra hemos querido poner a disposición del público un aula de coloquios moderna, con el último equipamiento informático, para dar respuesta a los retos actuales en presentaciones audiovisuales y con vistas al II Encuentro de la Asociación Internacional de Academias de Farmacia, que se celebrará en nuestra sede el próximo mes de junio, y cuyo comité organizador ya está constituido y trabajando para que esa reunión sea un éxito. Ya se ha elaborado un programa provisional, y se ha contactado con los Presidentes de las Academias de Farmacia de la Asociación para que realicen sus propuestas. Hoy mismo hemos tenido una reunión de trabajo con los Presidentes de las Academias de Farmacia Españolas de la Asociación, que hoy nos hacen el honor de acompañarnos en este acto.

Por último, no podemos dejar de hacer constar nuestro agradecimiento al Ministerio de Educación y Ciencia por las subvenciones

concedidas en el Curso 2006, que nos han permitido acometer las actividades programadas. También deseamos expresar nuestro agradecimiento a todos los patrocinadores del Concurso Científico, y a los Patronos y miembros de la Fundación José Casares Gil de Amigos de la Real Academia Nacional de Farmacia, que contribuyen a la actividad científica de nuestra Corporación, y a nuestro Académico de Número Excmo. Señor Don Juan Abelló Gallo, por su continuado patronazgo.

Una vez más, esta Real Academia Nacional de Farmacia ha comparecido para dar cuenta pública de sus actividades, de las que yo, el Secretario, doy fe.

Muchas gracias por su atención.

Madrid, 18 de enero de 2007.

*El Académico Secretario,*  
ANTONIO DOADRIO VILLAREJO

## **Concurso Científico. Relación de Premiados 2006**

### **PREMIO DE LA REAL ACADEMIA NACIONAL DE FARMACIA**

Carmen Álvarez Escolá, María Ángeles Martín Arribas y Elisa Fernández Millán.

Por su trabajo titulado: *«Efecto de la subnutrición materna sobre el desarrollo, crecimiento y funcionalidad de las células  $\beta$  pancreáticas en el feto: Implicación del sistema de IGFs».*

### **PREMIO DEL CONSEJO GENERAL DE COLEGIOS OFICIALES DE FARMACÉUTICOS**

Ruth M. Risueño y Balbino Alarcón.

Por su trabajo titulado: *«Los ligandos fuertes inducen un cambio conformacional en el TCR tanto en células T maduras como en timocitos».*

### **PREMIO DEL COLEGIO OFICIAL DE FARMACÉUTICOS DE MADRID**

Mario García García, S. Martín-Santamaría y B. de Pascual-Teresa.

Por su trabajo titulado: *«¿Son los moduladores positivos de adrenomedulina nuevos inhibidores de metaloproteasas de la matriz?».*

### **PREMIO ALCALÍBER**

Gerardo López Rodas y Juan Sandoval del Amor.

Por su trabajo titulado: *«Mecanismos epigenéticos de regulación de la expresión génica en la pancreatitis necrótica aguda. Papel del potencial agente terapéutico pentoxifilina».*

### **PREMIO CINFA**

Meritxell Nus, Francisco José Sánchez Muniz y José María Sánchez Montero.

Por su trabajo titulado: «*Arilesterasa. Aspectos metodológicos y funcionales de una enzima clave en la enfermedad cardiovascular*».

### **PREMIO FAES PHARMA**

Patricia García Hernández.

Por su trabajo titulado: «*Anisakis simplex: Actividad de los productos larvarios sobre el sistema del complemento*».

### **PREMIO MABO**

Doña María Auxiliadora Dea Ayuela.

Por su trabajo titulado: «*Contribución de la proteómica en la identificación de nuevas dianas para el diagnóstico, tratamiento y prevención de la leishmaniosis visceral*».

### **PREMIO NORMON**

Mirandeli Bautista Ávila, María Ángeles Gómez del Río, Irene Iglesias Peinado, Juana Benedí González, María Isabel Sánchez-Reus.

Por su trabajo titulado: «*Efectos de fármacos encapsulados en liposomas sobre los macrófagos*».

### **PREMIO JUAN ABELLÓ**

Erceg Slaven.

Por su trabajo titulado: «*Papel de la vía glutamato-óxido nítrico-GMP cíclico en la modulación del aprendizaje. Aplicaciones terapéuti-*

*cas de los inhibidores de fosfodiesterasas: Sildenafil y Zaprinast en hiperamonemia y fallo hepático».*

### **PREMIO CARLOS DEL CASTILLO LEIVA**

Rafael Lozano Fernández, María del Carmen Lozano Estevan y Fernando de Jesús Franco.

Por su trabajo titulado: «*Nuevos métodos para el estudio cinético del polimorfismo de la Prednisolona mediante calorimetría diferencial de barrido*».

### **PREMIO SANTOS RUIZ**

Rodrigo Díaz Viciedo.

Por su trabajo titulado: «*Farmacología de Terpenoides de Helianthus annuus L.*».

## Sesiones Científicas

### 11 de enero

A las 19 horas, Mesa Redonda dedicada a los Premios Nobel 2006 en Fisiología o Medicina y en Química. Coordinador: Excmo. Señor Don Juan-Ramón Lacadena Calero, Académico de Número: «La importancia del ARN en la Genética: un comentario a los Premios Nobel 2006 en Fisiología o Medicina y en Química». Ponentes: Excmo. Señor Don Mariano Esteban Rodríguez, Académico de Número: «ARN interferente, del descubrimiento a sus aplicaciones», y Doctor Don Rafael Giraldo Suárez, Científico Titular, Centro de Investigaciones Biológicas, CSIC, Madrid: «Roger Kornberg y la RNA pol: los misterios de la maquinaria macromolecular que sintetiza el ácido ribonucleico desvelados al medio siglo de Severo Ochoa y su polinucleótido fosforilasa».

### 18 de enero

A las 19 horas se celebró en nuestra Sede la Sesión Solemne de Inauguración del Curso Académico 2007 de la Real Academia Nacional de Farmacia. El Acto comenzó con la toma de posesión de la Excm. Señora Doña María Teresa Miras Portugal, como nueva Presidenta de la Corporación, después de que el Presidente saliente Excmo. Señor Juan Manuel Rol Tejada, le hiciese entrega de los Estatutos y se procediese a la cesión del cargo. En la Presidencia del Acto estuvieron presentes el Presidente del Instituto de España, los Presidentes de las Reales Academias de Ciencias Exactas, Físicas y Naturales y de la de Jurisprudencia y Legislación, el Subsecretario de Estado del Ministerio de Educación y Ciencia y el Rector Magnífico de la Universidad Complutense. El discurso inaugural estuvo a cargo del Excmo. Señor Don Juan Tamargo Menéndez, que versó sobre: «El desarrollo de fármacos. A propósito de la insuficiencia cardíaca: Luces, sombras, reflexiones y perspectivas».

**25 de enero**

A las 19 horas, conferencia del Doctor Jorge Alvar, Medical Officer (Leishmaniasis Control) Control of Neglected Tropical Diseases (WHO/CDS/NTD/IDM) Communicable Diseases Cluster World Health Organization, titulada: «Los Programas de la OMS para el Control de la Leishmaniosis en el Viejo Mundo».

**1 de febrero**

A las 19 horas, toma de Posesión como Académico Correspondiente del Profesor Don Arturo Anadón Navarro, Catedrático de Toxicología y Director del Departamento de Toxicología y Farmacología en la Facultad de Veterinaria de la Universidad Complutense de Madrid, quien pronunció su conferencia titulada: «Nuevos horizontes en la evaluación de la toxicidad de fármacos y otros agentes químicos». La presentación corrió a cargo del Académico de Número, Excmo. Señor Don Ángel María Villar del Fresno.

**8 de febrero**

A las 19 horas, conferencia de la Doctora Doña Margarita Lorenzo Balado, Académica Correspondiente, titulada: «Obesidad, inflamación y resistencia a la insulina».

**15 de febrero**

Sesión Necrológica en homenaje al Excmo. Señor Don Emilio Fernández-Galiano Fernández. Con la intervención de los Excmos. Señores: Don Jesús Izco Sevillano, Académico Correspondiente: «Emilio Fernández-Galiano, Botánico»; Don Gonzálo Giménez Martín, Académico de Número: «Emilio Fernández-Galiano, Investigador del CSIC»; Don Juan Ramón Lacadena Calero, Académico de Número: «Emilio Fernández-Galiano, Profesor Universitario», y Don Juan Manuel Reol Tejada, Académico de Número: «Emilio Fernández-Galiano, Académico».

**22 de febrero**

A las 19 horas, conferencia del Doctor Don Carlos Eduardo Calvo Monfil, Académico Correspondiente en Chile, titulada: «PPAR, una nueva diana terapéutica en el manejo del Síndrome Metabólico, Diabetes tipo 2 y Aterosclerosis».

**1 de marzo**

A las 19 horas tomó posesión de su plaza de Académico de Número, el Excmo. Señor Don N. Víctor Jiménez Torres, con la lectura de su discurso reglamentario: «Bases Posológicas en Oncología». Le contestó, en nombre de la Corporación, el Excmo. Señor Don José Luis Vila Jato.

**8 de marzo**

A las 19 horas, acto de la Fundación José Casares Gil, de Amigos de la Real Academia Nacional de Farmacia. Mesa Redonda titulada: «Los aspectos nuevos en la ley de garantías y uso racional del medicamento». Intervienen: Doña M.<sup>a</sup> Teresa Pagés, Directora General de Farmacia, y Don Antoni Esteve, Presidente de Farmaindustria.

**15 de marzo**

A las 19 horas tomó posesión de su plaza de Académico Correspondiente el Doctor Herbert Zimmermann, quien disertó sobre: «Ectonucleotidasas, molecular properties and functional impact». Le presentó la Excmo. Señora Doña M.<sup>a</sup> Teresa Miras Portugal.

**22 de marzo**

A las 19 horas, Sesión Anual sobre novedades Farmacológico-Terapéuticas, organizada por la Sección 4.<sup>a</sup>, titulada: «Perspectivas de la Farmacología y Terapéutica de la ICC». Moderador: Profesor

Doctor Ángel M.<sup>a</sup> Villar del Fresno, Académico de Número. Ponentes: Profesor Doctor Juan Tamargo Menéndez, Académico de Número, y Profesor Doctor Esteban López de Sá y Areses, Jefe de la Unidad Coronaria en el Hospital Universitario «La Paz».

## **29 de marzo**

A las 19 horas, conferencia a cargo del Excmo. Señor Don Manuel Domínguez Carmona, Académico de Número: «La problemática de la celiaquía».

## Noticias

El 24 de enero se presentó en nuestra Real Academia el libro «Seguimiento Farmacoterapéutico: Casos Prácticos». Este libro ha sido impulsado por Correo Farmacéutico, coordinado por el grupo de investigación en atención farmacéutica de la Universidad de Granada y editado por Merck Sharp & Dohme de España. En la mesa redonda de presentación de dicho libro actuó como moderador Don José Martínez Olmos, Secretario General de Sanidad, Ministerio de Sanidad y Consumo, actuando como ponente Doña M.<sup>a</sup> José Faus Dader, responsable del Programa Dader de Atención Farmacéutica. También actuaron como participantes Doña Regina Revilla Pedreira, Directora de Relaciones Institucionales de MSD; Don Francisco J. Fernández Rodríguez, Director de Correo Farmacéutico; Doña M.<sup>a</sup> Teresa Miras Portugal, Presidenta de la Real Academia Nacional de Farmacia, y Doña Carmen Peña López, Secretaria General del Consejo General de Colegios Farmacéuticos.

\* \* \*

El Profesor Doctor Juan Tamargo, Académico de Número, ha sido galardonado con el Premio Lilly de Investigación.

\* \* \*

El 1 de marzo ha sido elegida nueva Vicepresidenta de nuestra Corporación, la Excm. Señora Doña Ana Pascual-Leone Pascual.

\* \* \*

El 8 de marzo, a las 17 horas, en nuestra Sede, le fue impuesta la Medalla del Trabajo en su categoría de plata, a la Doctora Consuelo Boticario Boticario, Académica Correspondiente, por la Subsecretaria del Ministerio de Trabajo y Asuntos Sociales, Aurora Domínguez, en un acto presidido por la Presidenta de la Real Academia Nacional de Farmacia, Excm. Señora Doña M.<sup>a</sup> Teresa Miras Portugal.

\* \* \*

El 21 de marzo, a las 19 horas, en nuestra Sede, ingresó como Académico de Número de la Real Academia de Doctores, el Excmo. Señor Don Alfonso Domínguez-Gil Hurlé, con la lectura de su discurso de ingreso: «Biotecnología farmacéutica: desafíos para el siglo XXI». Fue contestado por el Excmo. Señor Don Julio Rodríguez Villanueva.

\* \* \*

El miércoles día 21 de marzo, a las 19 horas, en la Biblioteca Nacional dentro del ciclo: «Las mujeres también investigan», el anterior director de la FECYT, Joan Comella, Catedrático de Biología Celular en el Departamento de Ciencias Médicas Básicas de la Universidad de Lleida, entrevistó a María Teresa Miras, Presidenta de la Real Academia Nacional de Farmacia.

\* \* \*

El Doctor Mariano Esteban, Académico de Número, ha sido elegido Académico Correspondiente de la Academia de Farmacia de Galicia.

\* \* \*

La Real Academia Nacional de Farmacia va a promover un ciclo de tertulias sobre Cambio Climático a partir del 19 de abril.

## **El Excmo. Señor Don Alfonso Domínguez-Gil Hurlé recibe una importante distinción internacional**

La *Internacional Pharmaceutical Federation*, que conocemos como FIP, a propuesta del *Board of Pharmaceutical Sciences* (BPS) ha hecho pública la resolución de los premios (*Research Achievement Awards*, 2007) que reconocen la trayectoria investigadora y profesional de farmacéuticos en todo el mundo. Las convocatorias se realizan cada cuatro años, coincidiendo con la celebración del *Pharmaceutical Sciences World Congress*. En la presente convocatoria uno de los premiados es el Excmo. Señor Don Alfonso Domínguez-Gil Hurlé, Académico de Número de la Real Academia Nacional de Farmacia y Catedrático de Farmacia y Tecnología Farmacéutica en la Universidad de Salamanca. La Sociedad Española de Farmacia Industrial y Galénica (SEFIG) propuso al Doctor Domínguez-Gil como candidato el pasado mes de octubre. De acuerdo con las bases de la convocatoria, la documentación se debía acompañar de un apoyo explícito de dos sociedades científicas o profesionales. En el caso del Profesor Domínguez-Gil la solicitud fue acompañada de cartas de la Presidenta de la Real Academia Nacional de Farmacia y del Presidente de la Sociedad Española de Farmacia Hospitalaria. Los premios serán entregados en Ámsterdam el próximo día 22 de abril durante la ceremonia inaugural del Congreso. La concesión de este premio está teniendo gran repercusión en los medios profesionales debido a que, por primera vez, se premia a un farmacéutico español. El premio reconoce especialmente el trabajo realizado por el equipo de trabajo que dirige el Doctor Domínguez-Gil en el campo de la Farmacocinética Clínica, que ha convertido al Hospital Universitario de Salamanca en centro de referencia en nuestro país.

## NORMAS PARA LA PRESENTACIÓN DE ORIGINALES

### A. Política Editorial

1. *ANALES DE LA REAL ACADEMIA NACIONAL DE FARMACIA* es una revista trimestral que publica trabajos de investigación básica o aplicada relacionados con las ciencias farmacéuticas y afines.

2. Serán aceptados y considerados para publicación, aquellos manuscritos que no hayan sido publicados previamente (excepto resúmenes), que actualmente no estén siendo revisados en otras revistas, que su publicación haya sido aprobada por todos los autores y tácitamente o explícitamente por las autoridades responsables de los laboratorios donde se ha desarrollado el trabajo, y que si es aceptado, no será publicado en otra revista en la misma forma, en el mismo o diferente idioma, sin el consentimiento de los Editores.

3. El manuscrito original, una copia y la versión electrónica en CD, se enviará, con la correspondiente carta de presentación, a la siguiente dirección:

Doctora María Teresa Miras Portugal  
 Editora de los ANALES DE LA REAL  
 ACADEMIA NACIONAL DE FARMACIA  
 Real Academia Nacional de Farmacia  
 C/ Farmacia, 11  
 28004 Madrid  
 España  
 Fax: 91 531 03 06

Existe la posibilidad de enviar el manuscrito en formato electrónico como archivo adjunto a la siguiente dirección: [edicion@ranf.com](mailto:edicion@ranf.com). Tanto el texto como las figuras deberán ser enviadas en archivos separados. Los formatos aceptados son: .doc (Word) para el texto, y formato TIFF, JPG o PPT (Power Point) para las figuras.

4. Tipos de Manuscritos.

La revista considerará para publicar lo siguiente:

— REVISIONES: no deben tener una extensión superior a las 4.000 pala-

bras (excluyendo resumen, bibliografía y página del título, pero incluyendo la leyenda de las figuras y las tablas) y la bibliografía no debe superar las 40 citas. Aunque la mayor parte de las revisiones serán invitaciones a petición de la Comisión Editorial, los autores interesados en contribuir con revisiones deben contactar previamente con el Editor.

- ARTÍCULOS ORIGINALES: no deben tener una extensión superior a 4.000 palabras (excluyendo resumen, bibliografía y página del título, pero incluyendo la leyenda de las figuras y las tablas) y la bibliografía no debe superar las 40 citas.
- COMUNICACIONES BREVES: artículos breves y definitivos. El manuscrito debe ser identificado como tal en la carta de presentación. La extensión no sobrepasará las 2.500 palabras incluyendo la bibliografía (no más de 10 citas) y con un máximo de tres figuras/tablas.
- CARTAS AL EDITOR: no deben superar las 1.000 palabras de extensión con un máximo de tres citas bibliográficas. Las cartas deben enfocarse en comentar artículos publicados previamente, o tratar diferentes aspectos de Política Educativa, Sanitaria y Ciencias Farmacéuticas.
- INFORMACIÓN ACADÉMICA: esta sección dará cuenta de las sesiones científicas, cursos, reseñas de libros, novedades editoriales y otros eventos que la revista considere de interés para los lectores.

### B. Organización de los manuscritos

Todos los elementos o partes del manuscrito deben ir a doble espacio, todas las páginas numeradas en la esquina superior derecha empezando en la página de la portada. Los manuscritos referentes a artículos originales deberán

contener, en este orden, los siguientes apartados:

## 1. PORTADA

### Título

Debe ir tanto en español como en inglés. Tendrá una extensión inferior a los 100 caracteres, excluyendo los espacios entre palabras.

### Nombre de los autores

El nombre completo de todos los autores y su afiliación institucional. En los trabajos que tengan más de un autor y más de una Institución, indicar la afiliación individual mediante números en superíndices.

### Palabras Clave

Cinco palabras clave (en español y en inglés) que no aparezcan en el título.

### Información de contacto

Nombre, dirección postal, número de teléfono, fax y dirección de correo electrónico del autor al que se enviarán las galeradas.

### Lista de Abreviaturas

Las abreviaturas y su significado deben incluirse en una lista en el mismo orden en el que se mencionan en el artículo.

## 2. PÁGINA DEL RESUMEN

Incluirá el resumen del artículo en español y en inglés. Deberá escribirse como texto continuo y se organizará del siguiente modo: una pequeña introducción donde se expliquen los antecedentes y los objetivos del trabajo, principales resultados y, finalmente, las conclusiones. Su extensión no debe superar las 250 palabras.

## 3. SECCIONES DEL MANUSCRITO

### • INTRODUCCIÓN

Exponer información principal y antecedentes del tema que puedan orientar al lector.

### • MATERIAL Y MÉTODOS (PROCEDIMIENTOS EXPERIMENTALES)

En esta sección se explicarán los métodos experimentales empleados en el trabajo con un nivel de detalle suficiente que permita a otros investigadores repetir el trabajo; para aquellos métodos empleados sin modificaciones significativas respecto al método original, la citación del trabajo original será suficiente.

#### Experimentación en humanos

En aquellos trabajos de investigación que requieran de seres humanos, se deberá proporcionar: (a) consentimiento por escrito de cada paciente o sujeto sano; (b) el protocolo del estudio conforme con las directrices éticas de la Declaración de Helsinki de 1975, reflejado por la aprobación del comité apropiado de revisión de la institución. Se hará referencia a cada paciente mediante números, no mediante iniciales.

#### Experimentación animal

En los estudios en los que se emplee experimentación animal, se asegurará que todos los animales reciben cuidados humanos de acuerdo con los criterios resaltados en «Guía para el cuidado y empleo de animales de laboratorio», preparada por la National Academy of Sciences y publicada por National Institutes of Health (NIH publicación 86-23, revisada en 1985).

#### Fabricantes y proveedores

Incluir los nombres y las localidades (ciudad y estado o país) de los fabricantes y proveedores cuando se mencionen fármacos, instrumentación, aparatos, software, etc.

### • RESULTADOS

Se presentarán los principales hallazgos del estudio en forma gráfica cuando sea posible. No ilustrar los pequeños detalles si su información puede ser descrita adecuadamente mediante texto.

### • DISCUSIÓN

En esta sección se presentarán de forma concisa las implicaciones de los nuevos hallazgos en el campo que corresponda, minimizando la reiteración de los resultados, evitando la repetición de información dada en la introducción, y ajustándose al enfoque y objetivo inicial del trabajo.

### • AGRADECIMIENTOS

Se incluirán los agradecimientos al personal de apoyo y a proveedores de reactivos especiales. Las becas y ayudas financieras se deberán incluir en esta sección.

### • BIBLIOGRAFÍA

Las citas bibliográficas tienen que numerarse entre paréntesis en la línea de texto, por ejemplo (7), o (11-13, 17), en el orden de citación en el texto. La bibliografía se incluirá al final del artículo. Sólo se podrán citar como artículos «en prensa» a aquellos de los que se incluye una copia de la carta de aceptación en el envío inicial. Las citas deben incluir el título completo del artículo y citarse en el siguiente formato:

Ejemplos de revistas (1) (2) y libros (3) (4):

- (1) MacKINNON, R. (2003) Potassium channels. *FEBS Lett.* 555: 62-65.
- (2) NIXON, J. E.; WANG, A.; MORRISON, H. G.; McARTHUR, A. G.; SOGIN, M. L.; LOFTUS, B.J. y SAMUELSON, J. (2002) A splicesomal intron in *Giardia lamblia*. *Proc. Natl. Acad. Sci. USA* 99: 422-431.
- (3) LANGER, T. y NEUPERT, W. (1994) Chaperoning mitochondrial biogenesis. en: *The Biology of Heat Shock Proteins and Molecular Chaperones* (Morimoto, R. I., Tissieres, A. and Georgopoulos, C., Eds.), pp. 53-83. Cold Spring Harbor Laboratory Press, Plainview, NY.
- (4) FELDMANN, H. (2004) Forty years of FEBS. Blackwell Publishing Ltd. Oxford.

### • TABLAS

Cada tabla debe ir preparada en hoja individual, a doble espacio y numeradas consecutivamente con números arábigos en el orden en el que aparecen en el texto. No duplicar material que ya haya sido presentado en una figura.

### • LEYENDAS DE FIGURA

Las leyendas deben ir numeradas con números arábigos en el mismo orden en el que aparecen en el texto. El título de la leyenda de la figura no debe aparecer dentro de la propia figura, y debe proporcionarse suficiente información para que la figura sea inteligible sin hacer referencia al texto. Dentro de la leyenda deben ser explicados todas las abreviaturas y símbolos. Las leyendas de figura aparecerán todas de manera consecutiva en hoja aparte.

### • FIGURAS

La revista solicita un juego completo de figuras. En el reverso de cada figura debe ir marcado en lápiz el número de cada figura, su orientación y el nombre del primer autor.

#### **Blanco y negro**

La revista alienta el envío de figuras en blanco y negro. Éstas deben ser impresiones láser de dibujos en blanco y negro y fotografías en brillo de alto contraste de todas las figuras de semitono, por ejemplo, microfotografías, geles, etc.

#### **Color**

Proporcionar impresiones en papel brillante donde los símbolos y texto se aprecien claramente frente al fondo de la figura. El Editor y el Comité Editorial seleccionarán las figuras en color que serán publicadas.

Las figuras en color deben tener un alto contraste, sin fondo coloreado y con la posibilidad de aparecer en blanco y negro en la versión impresa de la revista.

Como se indicó previamente, si el envío del manuscrito se realiza vía e-mail, no es necesario mandar el juego completo de figuras impreso en papel.

### **PERMISOS**

Citaciones directas, tablas o ilustraciones tomadas de material protegido por copyright, deben ir acompañadas del permiso escrito del Editor y el autor original para poder ser utilizadas.

### **REVISIÓN Y PUBLICACIÓN**

Todos los manuscritos enviados para publicación serán revisados por dos evaluadores del área de referencia del trabajo. El Editor elegirá los evaluadores más apropiados para cada manuscrito. El manuscrito que requiera más de una revisión o que en el plazo superior a dos meses no sea remitido a la revista desde la decisión editorial inicial, se considerará como un nuevo envío.

La revista no realiza cargos por página. Una vez que el trabajo ha sido publicado, se envían 25 copias impresas del mismo al autor. También se proporcionará la versión en PDF del artículo.

## INSTRUCTIONS TO AUTHORS

### A. Editorial Policy

1. *ANALES DE LA REAL ACADEMIA NACIONAL DE FARMACIA* is a quarterly journal that publishes basic and applied research on pharmaceutical sciences and related areas.

2. A manuscript is accepted for consideration for publication with the understanding that it has not been published elsewhere (except in abstract form), that it is not concurrently under review elsewhere, that its publication has been approved by all the authors and tacitly or explicitly by the responsible authorities in the laboratories where the work was carried out, and that, if accepted, it will not be published elsewhere in the same form, in either the same or another language, without the consent of the Editors and the Publisher.

Responsibility for the accuracy of the material in the manuscript, including bibliographic citations, lies entirely with the authors.

Upon acceptance of an article, authors will be asked to transfer copyright.

The journal publishes articles written in Spanish or English.

3. An original, a copy, and the electronic version on CD of the manuscript should be sent with a cover letter to:

María Teresa Miras Portugal PhD.  
Editor, ANALES DE LA REAL  
ACADEMIA NACIONAL DE FARMACIA  
Real Academia Nacional de Farmacia  
C/ Farmacia, 11  
28004 Madrid  
Spain  
Fax: 91 531 03 06

To submit the manuscript electronically as an attachment use the E-mail: [edicion@ranf.com](mailto:edicion@ranf.com). The text and the figures should be submitted in separate files. The accepted formats are: .doc (Word) for the text, and TIFF, JPG or PPT (Power Point) for figures.

### 4. Types of Manuscript.

The journal will consider and publish the following:

- **REVIEWS:** should be no longer than 4,000 words (excluding abstract, references, title page but including legends to figures and tables) and the reference list need not be exhaustive (no more than 40). While most reviews are invited by the Editors, authors interested in contributing reviews are requested to first contact the Editor.
- **ORIGINAL ARTICLES:** should be no longer than 4,000 words (excluding abstract, title page, and references, but including legends to figures and tables), and include no more than 40 references.
- **RAPID COMMUNICATIONS:** brief, definitive reports. The manuscript should be identified as such in the cover letter. The length should no longer than 2,500 words including references (no more than 10) and with a maximum of three figures/tables.
- **LETTERS TO THE EDITOR:** should be no longer than 1,000 words and include no more than three bibliographic references. Letters should focus on commenting or enlarge previous published articles, or deal with some aspects of educational or sanitary policy and pharmaceutical sciences.
- **ACADEMIC INFORMATION:** this section will inform about different courses, scientific sessions and others events that the journal deem appropriate.

### B. Manuscript Organization

All elements of a manuscript should be double-spaced, and all pages must be numbered in the upper right corner, starting with the title page. Manuscripts describing original research should contain, in this order, the following elements:

**1. TITLE PAGE****Title**

It must be in Spanish and in English. No more than 100 characters, not including spaces between words.

**Author Names**

The full names of all authors and their institutional affiliation. In a multi-authored work involving more than a single institution, indicate individual affiliation by means of a superscript Arabic number.

**Keywords**

Five keywords (in Spanish and in English) that do not appear in the title itself.

**Contact Information**

Name, address, telephone number, fax number, and e-mail address for author to whom proofs should be sent.

**List of Abbreviations**

Include the expansions and list in the order of their mention in the paper.

**2. ABSTRACT PAGE**

Should contain the summary in both Spanish and English. Write as continuous text organized as background and rationale for the study, main results, and conclusions. Do not exceed 250 words.

**3. MANUSCRIPT SECTION****• INTRODUCTION**

Provide the minimum background information that will orient the general reader.

**• MATERIAL AND METHODS (EXPERIMENTAL PROCEDURES)**

Provide a level of detail such that another investigator could repeat the work; for methods that are used without significant modification,

citation of the original work will suffice.

**Human Subjects**

For reports of research using human subjects, provide assurance that (a) informed consent in writing was obtained from each patient and (b) the study protocol conformed to the ethical guidelines of the 1975 Declaration of Helsinki as reflected in a priori approval by the appropriate institutional review committee. Refer to individual patients by number, not by initials.

**Animal Experimentation**

In studies involving animal experimentation, provide assurance that all animals received humane care according to the criteria outlined in the «Guide for the Care and Use of Laboratory Animals» prepared by the National Academy of Sciences and published by the National Institutes of Health (NIH publication 86-23 revised 1985).

**Manufacturers**

Include the names and locations (city and state or country) of manufacturers when mentioning proprietary drugs, tools, instruments, software, etc.

**• RESULTS**

Present the major findings of the study in graphic form if practicable. Do not illustrate minor details if their message is conveyed adequately by simple descriptive text. Mention all tables and figures.

**• DISCUSSION**

In the discussion, concisely present the implications of the new findings for the field as a whole, minimizing reiteration of the results, avoiding repetition of material in the introduction, and keeping a close focus on the specific topic of the paper.

• **ACKNOWLEDGMENT**

Acknowledge personal assistance and providers of special reagents. Grant and other financial support should be listed in this section.

• **REFERENCES**

These should be numbered in parentheses on the line, e.g. (7), or (11-13,17), in order of citation in the text. The list of references will be printed at the end of the paper. Articles may only be cited as «in press» if a copy of the acceptance notice is supplied at the time of submission. References should include the title of the article and be cited as follows:

Examples of journals (1) (2) and books (3) (4):

- (1) MacKINNON, R. (2003) Potassium channels. *FEBS Lett.* 555: 62-65.
- (2) NIXON, J. E.; WANG, A.; MORRISON, H. G.; McARTHUR, A. G.; SOGIN, M. L.; LOFTUS, B. J. & SAMUELSON, J. (2002) A splicing intron in *Giardia lamblia*. *Proc. Natl. Acad. Sci. USA* 99: 422-431.
- (3) LANGER, T. & NEUPERT, W. (1994) Chaperoning mitochondrial biogenesis. in: *The Biology of Heat Shock Proteins and Molecular Chaperones* (Morimoto, R. I., Tissieres, A. and Georgopoulos, C., Eds.), pp. 53-83. Cold Spring Harbor Laboratory Press, Plainview, NY.
- (4) FELDMANN, H. (2004) Forty years of FEBS. Blackwell Publishing Ltd. Oxford.

• **TABLES**

Prepare tables on individual sheets of paper, double-spaced, and numbered consecutively with Arabic numerals in the order of their appearance in the text. Do not duplicate material presented in a figure.

• **FIGURE LEGENDS**

Number with Arabic numerals in the order mentioned in the text. Provide a title (this should not appear on the figure itself) and sufficient explanation to render the figure intelligible without reference to the text. Explain all abbreviations and symbols. Type figure legends consecutively on a separate sheet of paper.

• **FIGURES**

The Journal requires *one* set of figures. Mark the back of each figure in pencil with the figure number, its orientation, and the name of the first author.

**Black and White**

B/W figures are encouraged. Provide clean laser prints of black and white drawings and high-contrast glossy 18-cm-wide photographs of all halftone figures, e.g., photomicrographs, gels, etc.

**Colour**

Provide glossy prints in which lettering and symbols are clearly visible against the background. The Editor and the Editorial Committee will select the colour figures to be published.

As for the printed figures they should be contrasted, without colour background, and with possibility to appear in black and white in the printed version.

As indicated, if submission is carried out via e-mail, no printed figures are required.

**PERMISSIONS**

Direct quotations, tables, or illustrations taken from copyrighted material must be accompanied by written permission for their use from the publisher and the original author.

**PEER REVIEW AND PUBLISHING**

The Journal uses anonymous peer review in evaluating manuscripts for publication. The Editor will choose the appropriate reviewers for each manuscript. A manuscript requiring more than a single revision or returned

beyond 2 months of the date of the initial decision will be considered a new submission.

There are no page charges. Twenty-five offprints are provided free of charge to the corresponding author of each accepted article. The article in PDF version is also provided.